Zwei Arbeitsplätze im Hotel

Διαβάστε γρήγορα τα δύο παρακάτω κείμενα και αντιστοιχίστε τις λέξειςπου σας δίνονται.

Informatiker/in – Hotelkaufmann/-frau – Bulgarien – Spanien – Kind – Onkel

|  |
| --- |
| Mein Name ist Vera Radev. Ich komme aus Bulgarien und bin vor vier Jahren nach Graz umgezogen. Ich bin Hotelkauffrau von Beruf, aber zu Hause habe ich keine Arbeit gefunden. Ich arbeite jetzt seit zwei Jahren im Hotel Wiesler. Zuerst habe ich in einem anderen Hotel im Zimmerservice gearbeitet. Die Arbeit war gut, aber sehr anstrengend. Seit zwei Jahren arbeite ich jetzt hier an der Rezeption. Ich mag meine Arbeit, denn sie ist interessant. Ich muss die Gäste einchecken, Taxis rufen, Informationen geben, Restaurants empfehlen usw. Die Arbeitszeiten sind ein Problem, denn manchmal muss ich nachts arbeiten. Ich habe einen Sohn. Er ist 3 Jahre alt. Vor einem Monat habe ich endlich einen Kindergartenplatz bekommmen. Das ist gut! |
| Ich heiße Diego Serrat und bin Spanier. Ich bin 28 Jahre alt und habe in Saragossa Informatik studiert. Vor zwei Jahre habe ich meinen Onkel in Graz besucht. Er hat hier ein Restaurant. Da habe ich Emma getroffen. Ich habe mich total verliebt und bin geblieben. Zuerst habe ich als Kellner gearbeitet. Seit acht Monaten arbeite ich im Hotel Wiesler als Hausmeister. Die Arbeit ist interessant, denn ich muss viele verschiedene Probleme lösen. Manchmal helfe ich auch bei Problemen mit dem Internet oder mit den Computern im Businesscenter. Aber ich möchte gerne in einer Softwarefirma arbeiten, denn das habe ich ja studiert. Letzte Woche habe ich eine Stelle im Internet gesehen, sie ist ideal für mich…. Vielleicht habe ich Glück? |

|  |  |
| --- | --- |
| TEXT A  | TEXT B |
| Woher kommt Vera? Από πού κατάγεται η Βέρα; Vera kommt aus Bulgarien | Woher kommt Diego? Από πού κατάγεται ο Ντιέγκο; Er kommt aus Spanien |
| Was ist Vera von Beruf? Τι δουλειά κάνει η Βέρα; Sie ist Hotelkauffrau von Beruf | Was ist Diego von Beruf? Τι δουλειά κάνει ο Ντιέγκο; Diego arbeitet als Informatiker |
| Wie lange ist sie schon in Graz?Πόσο καιρό είναι ήδη στο Γκρατζ; Vier Jahren | Was macht er im Moment? Τι κάνει αυτός αυτόν τον καιρό; Er arbeitet als Hausmeister |
| Warum mag sie ihre Arbeit? Γιατί της αρέσει η δουλειά της; Sie ist interessant | Warum mag er seine Arbeit? Γιατί του αρέσει η δουλειά του; Ermuss viele verschiedene Probleme lösen |
| Hat sie eine Familie? Έχει αυτή οικογένεια; Ja, sie hat einen Sohn  | Was sind seine Pläne? Ποια είναι τα σχέδια του; Er möchte gern in einer Softwarefirma arbeiten |

|  |  |
| --- | --- |
| Vor πριν | Informatik πληροφορική |
| Bin… umgezogen μετακόμισα  | Habe….studiert σπούδασα |
| Die Hotelkauffrau η υπάλληλος ξενοδοχείου | Der Onkel ο θείος |
| Habe… gefunden βρήκα | Habe….besucht επισκέφτηκα |
| Die Arbeit η δουλειά | Habe….getroffen συνάντησα |
| Arbeiten δουλεύω | Habe….verliebt ερωτεύτηκα |
| Jetzt τώρα | Bin…..geblieben έμεινα |
| Seit εδώ και | Der Kellner ο σερβιτόρος |
| Zuerst αρχικά | Der Hausmeister επιστάτης/ διαχειριστής |
| Habe….. gearbeitet δούλευα | Verschiedene διάφορα |
| War ήταν | Lösen λύνω |
| Anstrengend κουραστικός | Helfen βοηθώ |
| Hier εδώ  | Möchten θα ήθελα |
| Mögen (ich mag) μου αρέσει | Die Softwarefirma εταιρεία λογισμικού |
| Denn επειδή  | Studieren σπουδάζω |
| Rufen καλώ | Letzte Woche την προηγούμενη εβδομάδα |
| Geben δίνω | Die Stelle θέση εργασίας |
| Empfehlen προτείνω | Habe…gesehen είδα |
| Die Arbeitszeiten οι ώρες εργασίας | Ideal ιδανικός |
| Manchmal μερικές φορές | Für mich για μένα |
| Müssen (ich muss) πρέπει | Vielleicht ίσως |
| Nachts τα βράδια | Glück τύχη |
| Der Sohn ο γιός |  |
| Der Monat ο μήνας |  |
| Habe…. bekommen πήρα |  |
| Endlich επιτέλους |  |
| Der Kindergartenplatz θέση σε παιδικό σταθμό |  |